

33. Гендерные стереотипы в персонажном дискурсе современной британской драмы // Тезисы Четвертой международной научно-практической конференции ОБЩЕСТВО – ЯЗЫК – КУЛЬТУРА: актуальные проблемы взаимодействия в XXI веке Москва, 27 ноября 2009. – М., 2009. – С. 38-39.

Борисенко Н.Д. Житомирский госуниверситет имени Ивана Франко

***Гендерные стереотипы в персонажном дискурсе современной британской драмы***

Феномен стереотипа находится в центре внимания исследователей (см., напр., Бессонова 2002, Кирилина 1999) и представляет собой стандартные представления фрагментов окружающего мира, шаблонов поведения, идеологических догм [Красных 2003, 231], существующие у группы людей – носителей определенной культуры [Красных 2002, 178].

*Гендерный стереотип* как исторически обусловленное представление о физиологических, эмоциональных, психических, психологических и социокультурных атрибутах, свойственных представителям определенного пола [Мартынюк 2006, 11], в традиционном британском социуме характеризуется сексизмом [Засковец 2001, 28], конструируется обществом и выполняет прескриптивную роль.

Дискурсивный анализ персонажной речи позволяет учесть как лингвистический, так и экстралингвистический планы, рассматривать текст драмы как продукт художественного дискурса, являющегося фиктивной реальностью, которая отражает один из возможных миров [Толчеева 2007, 3]. Специфика персонажного дискурса драмы заключается в том, что его автором является драматург, который, с одной стороны, создает речь персонажей в соответствии со своим опытом реального общения, а, значит, и с учетом тех гендерных стереотипов, которые существуют в британском социуме, а с другой стороны, навязывает читателю определенную модель общения.

Интересен, в этой связи, учет драматургами принципа Вежливости, в соответствии с которым, вежливость является многоаспектной нормой, состоящей из представлений об этических нормах поведения, в том числе, и во время общения [Браун, Левинзон, 1987]. Нарушение максим данного принципа одним коммуникантом повышает статус говорящего и понижает статус слушающего, а двумя - приводит к конфронтации.

Анализ персонажного дискурса показывает, что в ситуации разнополого общения персонажи-мужчины используют приказы, не оставляющие выбора собеседнику, демонстрируют нежелание брать на себя обязательства относительно персонажей-женщин и игнорируют их просьбы.

В то же время, персонажи-женщины проявляют готовность согласиться с мнением собеседника-мужчины, погасить конфликт, демонстрируют искреннее сочувствие. Например, узнав о смерти дочери собеседника, персонаж-женщина выражает свое сочувствие:

Frank (quietly). *She – died, I'm afraid.*

Paula is genuinely sorry

Paula. *Oh, dear. I am sorry. I-I didn't know* [Benfield 1981, 9].

Анализ персонажного дискурса в аспекте принципа Вежливости демонстрирует, что реплики персонажей-женщин направлены на создание дружеской атмосферы и учет интересов обоих собеседников. В то же время, речевая характеристика персонажей-мужчин способствует повышению их статуса за счет игнорирования потребностей собеседниц, что определенным образом отражает традиционный гендерный стереотип, существующий в британском обществе, в соответствии с которым сильный и властный мужчина доминирует над слабой женщиной. Дальнейшей перспективой исследования, на наш взгляд, могут стать ситуации межгендерного общения, отражающие процесс гендерной нейтрализации и укрепления позиции женщины, который имеет место в современном британском обществе.